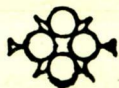


ТИПОГРАФИЯ  
ИВАНА ФЕДОРОВА  
В  
ОСТРОГЕ



Видимо, условия работы во Львове были трудны, и, получив приглашение от Константина Острожского, Иван Федоров воспользовался им. В Остроге им было выпущено три издания (если считать, что Библия была издана один раз). Для них было отлито несколько новых шрифтов и вырезано много новых украшений иного характера, чем московские. Первым острожским изданием был Новый Завет с Псалтирью—„первый овощ от дому печатного своего острожского“. Это издание в 8°; к нему приложен алфавитный указатель к Новому Завету, произведение Тимофея Михайловича. Состав книги 4 нн. лл., 490 лл., 1 тит. л., 52 лл., с сигнатурами тетрадей. Обе половины этого издания имеют титульные листы, на обороте которых герб князя Острожского. На первом из титульных листов гравированная рамка; внутри нее заглавие, напечатанное московским шрифтом. Новых шрифтов упогреблено два; более крупным напечатано только несколько строк на оборотах обоих титульных листов, послесловие с выходными све-

дениями и верхние строки заглавия на втором титульном листе. Это тот шрифт, которым напечатана Библия. Текст Нового Завета напечатан тем более мелким шрифтом, которым в Библии напечатаны примечания. Полные выходные сведения помещены на л. 490 первой книжки, а на обороте его издательская марка печатника.

Чтобы не возвращаться более к мелким работам Ивана Федорова, надо описать „Хронологию“ Андрея Рымши. Это маленькое издание, всего на двух страницах, на украинском языке, представляющее собой как бы календарь — перечислены все 12 месяцев с указанием их славянского, еврейского и украинского названий, а также событий, приурочиваемых автором к определенным месяцам, по одному на каждый. В нем употреблены два шрифта: московский и более крупный из двух острожских. Вышло оно 5. V. 1581. Имени Ивана Федорова на нем нет, но так как дата его выхода раньше выхода Библии 12. VIII. 1581, то его надо причислить к изданиям Ивана Федорова.

Состав острожской Библии 8 нн. лл., 276, 180, 30, 56, 78; всего 628, без счета тетрадей. Для напечатания Библии Иваном Федоровым были отлиты, кроме уже упомянутых, два греческих шрифта и крупный шрифт московского рисунка, похожий на шрифт виленского Евангелия 1575 г.; после смерти Ивана Федорова он существовал еще в Остроге, и им была напечатана книга Василия Великого „О постничестве“ 1594 г.

Греческий перевод первого предисловия напечатан более крупным греческим шрифтом, а мелкий греческий употреблен только на листе с выходными сведениями 12. VIII. 1581.

Весь текст напечатан крупным острожским шрифтом; заглавие на титульном листе — московским. Этот шрифт или был отлит вновь, или скорее, как будет видно из дальнейшего изложения, был привезен из Львова, хотя львовская типография больше не принадлежала Ивану Федорову, на нее был наложен арест за долги его кредитором Якубовичем. Московским шрифтом напечатано заглавие на титульном листе; вокруг него та же гравированная рамка из московского Апостола, о которой сказано выше; в позднейших острожских изданиях московский шрифт продолжает появляться долго спустя после смерти Ивана Федорова, например, в Маргарите 1596 г., в Апокрисисе 1598 г.



**Таблица шрифтов Ивана Федорова**

№	Перечень шрифтов	Высота 10 строк
1	Московский кирилловский, употреблявшийся во всех изданиях Ивана Федорова . . . . .	85 мм
2	Острожский кирилловский, употреблявшийся во всех острожских изданиях . . . . .	51 мм
3	Острожский греческий, употреблявшийся . . . в Библии . . . . .	51 мм
4	Острожский кирилловский, употреблявшийся в Библии и Новом Завете . . . . .	40 мм
5	Острожский греческий, употребленный в Библии на выходном листе с датой 1581 г. . . .	40 мм
6	Острожский кирилловский московского рисунка, употребленный в Библии . . . . .	135 мм

Орнамент Библии и Псалтири совсем иного характера, чем московский. Заставки обоих изданий скорее можно сравнить с виленскими заставками Скорины; в обоих изданиях многочисленные инициалы белым по черному, составляющие два алфавита в прямоугольных обрамлениях; этой рамкой они напоминают инициалы Скорины; некоторые инициалы, наиболее часто употреблявшиеся, например *И*, вырезаны в нескольких видах. В обоих изданиях обилие мелких литых украшений: звездочки, листочки, ягоды по одной и по две и др.; некоторые из них явно взяты из немецких и польских изданий, и из них часто комбинируются группы в конце или в начале глав.

При тщательном рассмотрении заставки на л. 1 главного счета, становится очевидным, что она переделана из другой: с правой и с левой стороны, как видно по трещинам, приставлены наугольники, благодаря которым прямоугольная заставка приняла покоеобразную форму. Насколько можно судить по полному тождеству штрихов и размеров, для переделки взята заставка с л. 63 из московского Апостола, повторенная на л. 63 и в львовском Апостоле. В новом виде у заставки отрезана половина верхнего украшения и боковые выступы; с обеих сторон между основной заставкой и добавленными кусками вставлены промежуточные полосы (рис. 20 и 21).

Вся бумага, которую Иван Федоров употреблял для своих польско-украинских изданий, польского происхождения. О

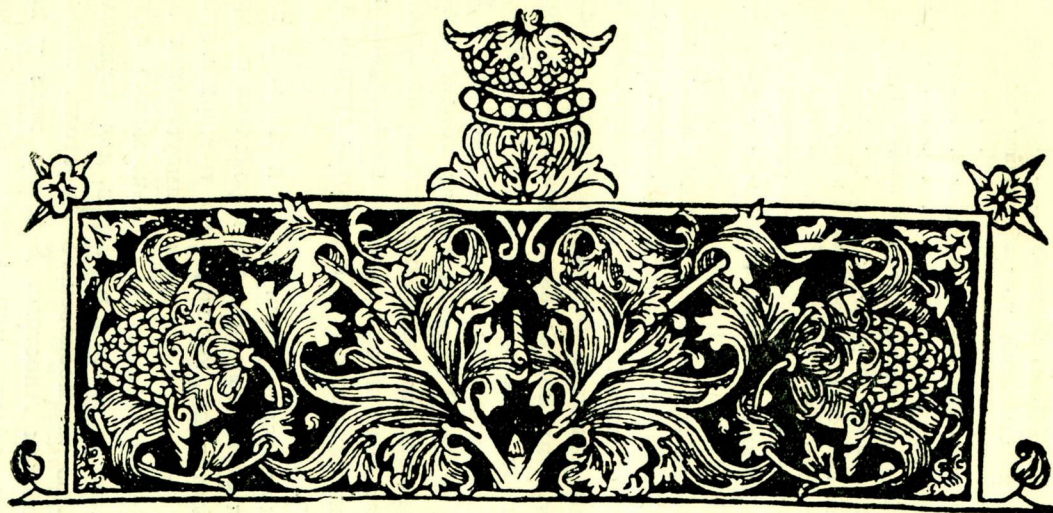


Рис. 20

*Заставка из Апостола 1564 г. (л. 63)*



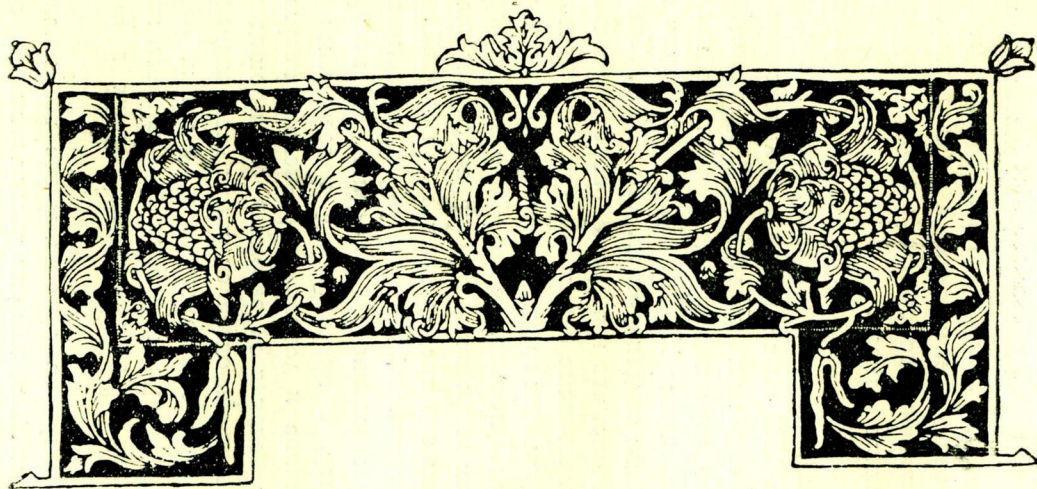


Рис. 21

*Заставка из острожской Библии (л. 1-й 2-го счета)*

покупке бумаги для острожских изданий сохранилось документальное известие в актах городского суда во Львове, относящихся к 1577 г. В это время Иван Федоров служил уже у князя Острожского. У него были дела с краковским бумажным фабрикантом, который в актах называется просто Лаврентием; ему Иван Федоров был должен 50 злотых. Это мог быть краковский фабрикант Лаврентий, у которого бумажная мельница была в имении Тенчинских, а бумага имела водяной знак—герб Тенчинских—топор. Знак этот встречается очень часто в острожских изданиях.

Вопрос о том, сколько было заводов острожской Библии, до сих пор не решен точно. На титульном листе ее всегда помещается дата 1581 г.; но, кроме титульного листа, выходные сведения помещены на последнем, 78-м листе 6-го счета. Этот лист бывает двух видов: или с кратким послесловием с выходными сведениями 12. VII. 1580 или с двумя послесловиями и выходными сведениями 12. VIII. 1581. Так как уже давно было замечено, что и в тексте острожской Библии бывают листы, напечатанные с изменениями, то обыкновенно думали, что эти различия соответствуют двум видам выходных сведений, а следовательно, можно было предположить, что были два издания острожской Библии, обусловившие эти расхождения. Однако это предположение при ближайшем изучении вариантов острожской Библии оказалось несправедливым. Установить существование двух изданий, из которых одно менее совершенное, с опечатками и недостатками текста, а другое исправленное и дополненное—нельзя. Результат, получившийся от сравнения 34 экземпляров, прошедших через Библиотеку им. Ленина, оказался иным: всех вариантов, кроме вариантов листов с выходными сведениями, обнаружено 28; еще раньше Пташицким<sup>1</sup> найден 29-й вариант, не обнаруженный ни в одном из экземпляров, бывших в Библиотеке им. Ленина.

Прежде чем подробно описывать все встретившиеся варианты, следует сказать, как они расположены в отдельных экземплярах. Оказывается, что комбинация их совершенно случайна, что лист с исправлением или без исправления может одинаково попасть как в экземпляр с выходными сведе-

<sup>1</sup> Пташицкий, С. А. Иван Федоров в „Печатном искусстве“, 1903, VII—VIII, стр. 291—307.



ниями 1580, так и 1581 г. Тем более изменения украшений не зависят от выходных сведений. Из 29 отмеченных вариантов 5 очень часты, так что приблизительно находятся в половине экземпляров. Другие 24 гораздо реже и попадаются иногда только в 1 экземпляре.

По содержанию варианты можно разделить на следующие группы: 1) чисто типографские варианты—а) такие, где одна доска заставки или инициала заменена другой, б) набор перебран без изменения редакции, иногда на одной странице, иногда на всем печатном листе; 2) поправки, сделанные печатником с целью исправления мелких опечаток — переносов, цифр пагинации и других и 3) изменения редакции текста, которые, вероятно, вызывались требованиями той ученой комиссии, которую созвал князь Острожский для надзора за правильностью текста. Варианты всех указанных видов комбинируются и между собою и с различными выходными сведениями самым случайным образом.

Один из редакционных вариантов интересен тем, что по нему можно установить, что комиссия потребовала внесения поправки тогда, когда большинство экземпляров было не только уже отпечатано, но очевидно уже и сброшировано. Вопрос шел о замене первого слова 4-й главы первого послания к солунянам „темже“ словом „прочее“. У Ивана Федорова в московском Апостоле эта глава начиналась словом „темже“, и эта редакция и впоследствии сохранилась во всех московских и немосковских изданиях, но почему-то в значительной части экземпляров острожской Библии было велено внести изменение; для этого пришлось вырезать этот лист (52-й 6-го счета), приходящийся как раз в середине тетради и заменить вновь напечатанным. Видно, что такая операция была произведена; иногда это видно и по приклеенному листу, а кроме того, во многих экземплярах, по несоответствию водяных знаков на двух половинах листа, т. е. или по наличию знаков на обеих половинах листа или по их отсутствию. Казалось бы, что эта поправка должна была быть непременно во всех экземплярах издания 1581 г. и ни в каком случае не быть в экземплярах издания 1580 г., т. е. если бы действительно существовало 1-е издание, ранее разошедшееся, то в него не могло бы попасть исправление, заставшее уже готовое второе издание, из которого пришлось делать вырезки.

Но и этого нет: есть экземпляры с выходными сведениями 1580 г., где сделана вырезка, и наоборот, есть экземпляры с выходными сведениями 1581 г., где нет исправления (перечень и описание вариантов см. в Приложении 2-м).

Для объяснения происхождения вариантов надо представить себе работу над острожской Библией: было оттиснуто известное количество, вероятно, гораздо больше, чем по тысяче, всех листов. В процессе работы делались мелкие типографские изменения в отношении орнамента и ошибок набора, может быть, некоторые листы пришлось перебрать, так как набор почему-либо осыпался, и все листы с поправками и без них складывались в отдельные груды: 1-й лист, 2-й, 3-й и т. д.

Первоначально, очевидно, рассчитывали выпустить издание к 12 июля 1580 г., но увидав, что запаздывают, перестали печатать листы с этой датой и заменили их новыми. Следует отметить, что листов с выходными сведениями 1580 г. почти вдвое меньше, чем листов с датой 1581 г. Пока еще происходило печатание, немедленно начали брошировать листы в тетради, так что в один экземпляр могли попасть и более ранние и более поздние листы. Вся работа большую часть времени происходила в одном месте, в Остроге; работа шла в течение нескольких лет, а тираж Библии был по тем временам огромный; это несомненно по количеству сохранившихся до сих пор экземпляров, встречающихся и во всех русских библиотеках и на Балканском полуострове, как это указано акад. М. Н. Сперанским<sup>1</sup>.

Даже современники отметили этот большой тираж: надпись 1593 г. на одном из экземпляров Библии говорит, что Библия печаталась „не единым заводом и привезены быша великия России (в) царствующий град Москву... и рассеяшася во вся грады и держатся до сих времен“. А главное документально известно, что Иваном Федоровым только во Львов было привезено 400 экземпляров; это было после того, как Иван Федоров по каким-то причинам порвал отношения с К. Острожским, и во второй раз водворился во Львове, надеясь завести там новую типографию. 200 экземпляров Библии он дал аптекарю Иерониму за долг, а 200, правда, не

---

<sup>1</sup> „Древности“, 1914, т. XXII, вып. 2.



совсѣм законченныѣ, лежали в подвалѣ того дома, гдѣ он жил во Львовѣ. Там же он решил закончить эти экземпляры и начал уже набор недостающих листов: в описи его имущества упоминаются недоконченные набранные листы. Неизвестно, удалось ли Ивану Федорову увезти с собой во Львов острожскій шрифт или матрицы этого шрифта. Высказывалось предположеніе, что прежній шрифт остался в Острогѣ, и в Львовѣ он сам или его ученик Гринь Иванович<sup>1</sup> сдѣлал новый шрифт и им начал допечатывать Библии. Из дальнѣйшаго будет видно, что острожскіе шрифты переехали во Львов и были, вероятно, некоторое время в распоряженіи Ивана Федорова, но в момент опечатанія его имущества по претензіи князя Острожскаго в 1583 г. в типографіи не находились. У Пташицкаго<sup>2</sup> приведена опись имущества типографіи и оценка его сведущими людьми; она была сдѣлана уже 1½ года спустя после смерти Ивана Федорова, когда К. Острожскій снял арест с его имущества. В оценочном актѣ перечислены слѣдующіе ценные предметы: пресс, металлическіе орудія (рама, винт, гайка и др.) и 200 экземпляров Библии, 120 полных и 80 неполных. Шрифтов в целом видѣ не указано. Говорится только об оловянных буквах в одной рамѣ, даже не оцененных; а между тем, если бы там были найдены шрифты, они представляли бы собой большую ценность. В острожских изданіях после отъезда Ивана Федорова из его шрифтов появляются только два, один—московскій, другой—тоже московскаго типа, болѣе крупный, о котором сказано выше; обычный московскій появляется в нескольких изданіях, например, в Маргаритѣ 1594 г. и других. Интересно документальное известіе, приводимое Огиенко<sup>3</sup>, что острожская типографія в 90-х годах XVI в. не имела запаса кирилловских и греческих шрифтов, а потому несколько раз из Острога братству львовскому писались просьбы о присылкѣ на время нужных шрифтов, причем князь Острожскій гарантировал сохранность и своевременное возвращеніе шрифтов в львовскую типографію. Однако, очевидно, львовское братство просьбы князя Острожскаго не исполнило, потому что ни в одном из

<sup>1</sup> Огиенко, Ів., Історія українського друкарства, т. I, Львів, 1925, стр. 172.

<sup>2</sup> „Печатное искусство“, 1903, стр. 300.

<sup>3</sup> Огиенко, Ів., Історія українського друкарства, т. I, Львів, 1925, стр. 174.

позднейших острожских изданий не появляются мелкие кирилловские и греческие шрифты Ивана Федорова. Об одном возбуждающем сомнения издании будет сказано ниже.

Итак, среди того имущества, которое опечатал князь Острожский и которое после снятия им ареста досталось не семье умершего, а другим кредиторам, острожских шрифтов не было. Эти кредиторы были Корунко и Сачко. Хотя к имени Корунко постоянно прибавляется прозвище сафьянника, а к имени Сачка—седельника (сидляр), но в акте 2 жовтня 1586 г. они названы русскими печатниками<sup>1</sup>. По этому акту оказывается, что ровно через год после оценки имущества Ивана Федорова и передачи его в распоряжение новых владельцев у них было только 25 непереплетенных Библий, а остальные 175 они уже продали; как они их продавали, полными или неполными—неизвестно; известно, что впоследствии они договаривались с виленским печатником Мамоничем доставить несколько полных и неполных экземпляров Библии. Очевидно, Мамонич или эти кредиторы Ивана Федорова впечатали недостающие листы. И действительно, существуют экземпляры, имеющие в 3-м счете 48 лл. (от л. 133 до л. 180), напечатанных другим шрифтом; эти листы названы Ундольским „виленскими листами“. В трех библиотеках есть экземпляры этих „виленских листов“: в Государственном Историческом Музее, библиотеке Еаршавского университета и в Библиотеке им. Ленина; в последней они представлены отдельными тетрадами, не вплетенными в экземпляр Библии. Шрифт этих листов напоминает несколько острожский, но значительно мельче его, так что полоса набора короче, чем в обыкновенном экземпляре на 2,7 см (вместо 24,9—22,2 см) и уже на 2 см (вместо 13,6—11,6 см). Печатник, видимо, усиленно старался точно воспроизвести текст острожской Библии, однако полной копии не получилось: есть отступления в правописании, например, „у“ вместо „оу“, слово „плачь“ с твердым знаком, а не с мягким, „есть“ вместо „есть“, „купъцы“ вместо „купцы“ и др., не имеющие особого значения, шрифт вроде курсивного, как и острожский, но в противоположность ему довольно неразборчивый и при чтении утомительный для глаз. Из букв, неподходящих к острожским можно указать е, спускающееся ниже строки, и в в виде ром-

<sup>1</sup> Огієнко, Ів., Історія українського друкарства, т. I, Львів, 1925, стр. 53.

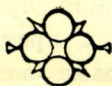


ба. Только часть орнамента напечатана со старых досок, некоторые инициалы и две заставки; другие — несомненно с новых. Отпечатки часто такие неясные, что, видимо, печатание производилось или наспех или какими-либо неумелыми мастерами. Даже о порядочных дощечках для вновь вырезанных украшений эти печатники не захотели позаботиться и вырезали, например, инициал *А* на дощечке без угла. Одна заставка Ивана Федорова употреблена несколько раз, но везде отпечатана верхом вниз. Плетеные концовки напечатаны с новых досок; рисунок их скопирован с прежних досок Ивана Федорова, но на всех заметно упрощение его или же он просто не доделан. На л. 166 два инициала пропущены совсем. По этой небрежности, которая видна в орнаменте „виленских листов“, следует думать, что печатал их не Иван Федоров, никогда не выпускавший неряшливых работ, а печатник, интересовавшийся быстротой работы, желавший допечатать неполные экземпляры и сбыть их с рук. Кто это был — пока неизвестно. По бумаге „виленских листов“ можно с некоторым вероятием предположить, что они выпущены на несколько лет позже острожской Библии, после смерти Ивана Федорова; знаки отличаются большей сложностью рисунка, вокруг основного знака нагромождаются сложные украшения, что говорит, по мнению Лихачева, о более позднем времени происхождения знаков<sup>1</sup>, они приближаются к знакам бумаги, употребленной в виленских изданиях 1591 г.

---

<sup>1</sup> Лихачев, Н. П. Палеографическое значение бумажных знаков, т. I, Спб. 1899, стр. XLVIII.

# ПРИМЕНЕНИЕ ТИПОГРАФСКОГО МАТЕРИАЛА ИВАНА ФЕДОРОВА ПОСЛЕ ЕГО СМЕРТИ



Интересно проследить по другим произведениям печати, как и после смерти Ивана Федорова продолжали жить некоторые составные части его типографии. Надо припомнить, что во время пребывания Ивана Федорова в Остроге его прежняя, львовская типография была им заложена в 1579 г. Якубовичу. По мнению Пташицкого<sup>1</sup> она была в действии и находилась под наблюдением Ивана Переплетчика, сына Федорова. Из этой типографии Иван Федоров увез с собой многое: старую московскую рамку, некоторые концовки и московский шрифт или его матрицы, но большая часть досок заставок осталась во Львове: в острожских изданиях встречаются лишь немногие. Эта типография была выкуплена львовским братством<sup>2</sup>, и в 1590-х годах братству удалось устроить типографию.

Первая книга, напечатанная в новой братской типографии, была „Грамматика еллино-славянского языка“ 1591 г. В ней два

<sup>1</sup> „Русская Старина“, 1884, стр. 475.

<sup>2</sup> Огієнко, І в., Історія українського друкарства, т. I, Львів, 1925, стр. 81.



вида кирилловского шрифта и два вида греческого. Детальное сравнение форм отдельных литер этой Грамматики и литер острожской Библии дает полное тождество шрифтов; в более крупном шрифте особенно ясно совпадение двух видов *д* с неравными ножками, двух видов *т* — с мачтой и в три палочки *ѡ* и *ѣ* — в строку и с мачтой, *к* — составленного из двух частей. Несмотря на трудность сравнения, кажется, что сомнений в точности совпадения всех шрифтов быть не может. В кирилловском шрифте обращают на себя внимание некоторые строчные инициалы, не подходящие к об-

ΣΡΕΔΝ†Α.

Рис. 22



графия оперировала в этом случае чужими, пришедшими извне шрифтами, которые ей были плохо известны и которые она приспособляла для своего употребления.

Противоречием предположению о переводе всех острожских шрифтов во Львов как будто является существование одного вышеупомянутого сомнительного издания, очень близкого по шрифту к острожской Библии. Это брошюра „О крестном знамении“ без места и года печати, на 3 лл., изданная „накладом“ епископа острожского и луцкого. Ундольский и Каратаев относят его ко времени около 1584 г., а Каратаев предполагает, что оно вышло в Остроге, может быть, по сходству шрифтов или, может быть, потому что его издателем был острожский епископ. Однако тщательное сравнение отдельных литер скорее приводит к заключению, что шрифты этого издания и Библии не вполне тождественны; разница видна в начертаниях *к, з, у*, малого юса, строчного инициала *Б*, некоторых надстрочных знаков, например, надстрочное *Д* похоже на немецкое готическое. Создается впечатление, что если это и острожский шрифт, то неполный, с какими-то добавлениями. Манера печатания обличает неопытных печатников, строки не выравнены и плохо оттиснуты.

Что касается орнамента, то грамматика 1591 г. изобилует мелкими наборными украшениями, так часто попадающимися в острожской Библии: это головки ангелов, ягоды и др.; на обороте титульного листа и на противоположной странице находятся две шишки, впервые употребленные в заблудовской Псалтири и из которых одна была употреблена в острожской Библии.

Те же шрифты и украшения и то же смешение шрифтов встречаются в другом издании братской типографии 1591 г., Просфонима, т. е. привет от школы львовского братства посетившему ее митрополиту. Они дожили до XVII в., ими напечатаны титульные листы и стихи около гербов в издании 1614 г. „О священстве“ Иоанна Златоуста; предисловие напечатано шрифтом, близким к острожскому, но с добавлением таких литер, которых не было в прежнем шрифте, так что этот шрифт нельзя отождествлять с прежним: этот подновленный шрифт встречается также и в Октоихе 1630 г., и в более поздних изданиях.

Сомнения быть не может, что братская типография получила значительную часть своего состава из острожской типо-



графии. Каким образом совершилась эта передача, из документов не видно. По данным, приводимым Пташицким и Огиенко, шрифты из Острога должны были находиться в типографии, опечатанной по распоряжению К. Острожского еще при жизни Ивана Федорова, а потом вместе с прочим имуществом, уже после его смерти, должны были перейти к Сачку и Корунке. А между тем они оказались в составе типографии, заложенной Якубовичу. Если принять во внимание, что этой типографией заведовал сын Ивана Федорова, и что она не прекращала работать, как говорит Пташицкий, то возникает мысль, не поспешил ли Иван Федоров передать эти шрифты своему сыну, так как он знал, вероятно, об опасности, которая грозила ему со стороны князя Острожского. Но это, конечно, только предположение; может быть, они, были переданы как-нибудь иначе; но несомненный факт, что ими работали в львовской братской типографии в течение 25 лет. В 1616 и 1628 гг. произошли пожары, от которых сгорела не только братская типография, но и та улица, где она стояла. Впрочем, как говорит Зубрицкий<sup>1</sup>, из прежней типографии отстояли станок и шрифт. В 1630 г. типография была восстановлена и с этих пор стала работать без перерыва. Начиная с первой выпущенной из нее книги, во всех изданиях появляются заставки типа федоровских из львовского или московского Апостола. При ближайшем рассмотрении становится очевидным, что здесь находятся не копии досок Ивана Федорова, а отпечатки с самих его досок. Для некоторых заставок это может быть доказано одинаковыми дефектами, которые в позднейших изданиях увеличиваются и дают более широкие и более длинные трещины. Такова, например, заставка Апостола 1564 г. (рис. 24); на ней трещина поперек линий верхнего украшения с левой его стороны; на всех позднейших отпечатках видно, как постепенно увеличивается эта трещина. Или же, если оттиски в Апостоле 1564 и 1574 гг. безукоризненны, так как доски еще не имели трещин, то могут быть иногда указаны какие-либо ненужные по сути рисунка черточки, вроде заусенцев, которые не были бы повторены при копировании, а между тем они повторяются и в изданиях XVII в. Очевидно, во время пожаров спасли не

<sup>1</sup> Огиенко, Ив., Історія українського друкарства, т. I, Львів, 1925, стр. 86.



только шрифт и станок, но и доски; или, может быть, ввиду особой пожарной опасности для досок, их хранили вне типографии, например, в подвале.

Приводимая ниже таблица указывает дефекты досок, устанавливающие пользование ими в позднейших изданиях.

#### Апостол 1564 г.

	Горизонталь	Вертикаль	
л. 147 б	128 мм	3—4 мм	Разрыв правой боковой линии; на других трех отпечатках в том же издании (л. 55а, 81а, 166а) разрыв не виден, очевидно листы печатались не всегда в порядке их счета.
л. 91 а	125	18—19	Разрыв на правой боковой линии (рис. 23).
л. 190 а	56—66	25	Трещина, проходящая поперек линий верхнего украшения; на первом отпечатке этой доски на л. 133а еще не видна (рис. 24).
Инициал I 17—20		1	Разрыв нижней изогнутой линии.

#### Часовник 1565 г.

л. 1 а	33—52	0	Разрыв нижней линии (рис. 27).
--------	-------	---	--------------------------------

#### Апостол 1574 г.

л. 179 б	51—102	0	Разрыв нижней линии.
л. 167 а	104—112	37	Трещина поперек линий завитка, выступающего выше рамки в правой стороне заставки. По наметившейся еще в 1574 г. трещине в позднейших изданиях видно, как отвалился кусок доски (рис. 26).
л. 174 а	125—130	37	Нет конца верхней линии.
л. 242 а	9	8	След сорвавшегося резца, искавшего границу черного фона с левой стороны заставки (рис. 25).





Рис. 23

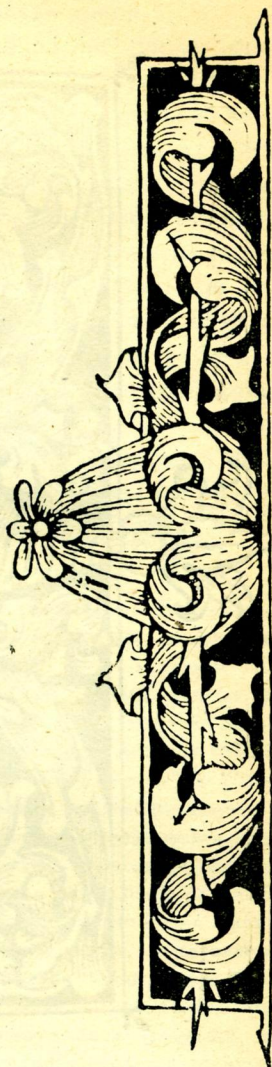


Рис. 24

*Заставки из московского Апостола 1564 г. (лл. 91 а и 190 а)*





Рис. 25



Рис. 26

*Заставки из львовского Апостола (лл. 242 а и 167 а)*



Приведенные здесь примеры выбраны с наиболее резко бросающимися в глаза дефектами. Менее резко выраженные признаки могут быть найдены в большинстве досок.

Факт появления досок в книге через 55 лет после того, как они были оттиснуты Иваном Федоровым в Апостоле 1574 г., кажется очень невероятным. Доски эти искали, высказывали предположение, не хранятся ли они теперь или, по крайней мере, не хранились ли раньше в каком-нибудь музее<sup>1</sup>, например, в Кракове: не нашел ли их библиотекарь Юзеф Мучковский в середине 1840-х годов, когда ему попались какие-то старые гравированные доски в Краковском университете; альбом оттисков с этих досок был издан Мучковским в Кракове в 1849 г.<sup>2</sup> Действительно, в голову не могло притти, что ими работали и что некоторые из них оказались годными к употреблению до 70-х годов XVIII в.<sup>3</sup>

Всех досок, оставшихся от изданий Ивана Федорова и употреблявшихся после его смерти в львовской и острожской типографиях, — 62; из них сделаны были еще в Москве 17, в

<sup>1</sup> Иван Федоров первопечатник. М.-Л. 1935, стр. 113.

<sup>2</sup> Экземпляр этого альбома хранится в Отделе редких книг Библиотеки им. В. И. Ленина; альбом содержит 2816 гравюр на дереве, взятых из западно-европейских книг некирилловского шрифта; эти гравюры по большей части иллюстративного характера. Среди украшений, взятых из книжного орнамента, есть одна плетеная концовка (№ 2268), которая могла бы быть отпечатана с доски Ивана Федорова (см. львовский Апостол 1574 г., л. 83а). Тождество рисунка и размера, насколько можно судить по отпечатку с ветхой доски, — полное. В львовских изданиях последний отпечаток с этой доски обнаружен в издании 1699 г. (Триодь постная); вследствие сильного загрязнения доски, на отпечатке нельзя увидеть никаких индивидуальных особенностей доски, т. е. трещин, даже если они и были на доске; а на отпечатке Мучковского трещин несколько. Возможно, что доска Ивана Федорова после 1699 г. попала в какую-нибудь типографию, печатавшую некирилловским шрифтом, и с прочими досками этой типографии была впоследствии перевезена в здание Краковского университета. После промывки, произведенной Мучковским, на доске обнаружились трещины, не видные на отпечатке 1699 г. В настоящее время тождество досок доказано быть не может.

<sup>3</sup> Только в статье Макаренко „Орнаментация української книжки XVI—XVII ст.“ (Українська книга XVII—XVIII ст. в Трудах Українського наукового інституту книгознавства, т. I, стр. 193-194) указаны отпечатки досок Ивана Федорова в некоторых львовских изданиях XVII в.; но наряду с этим правильным указанием автор ошибочно считает за отпечатки с тех же досок некоторые украшения в виленских изданиях, в действительности лишь сходные с ними по рисунку.



Заблудове 14, в Львове 29 и в Остроге 2. В приложениях 3—6 перечислены заставки и инициалы, взятые из типографий Ивана Федорова, а выше указаны признаки, делающие в некоторых случаях неоспоримым тождество их досок.

Кроме подлинных досок Ивана Федорова, в изданиях братской типографии употребляются доски, скопированные с них, тех же рисунков, но заново гравированные; лучшие из этих копий (в Октоихе 1630 г. и в Триоди цветной 1663 г.) были сделаны еще в Крилосской типографии 1606 г. и оттуда перешли в львовскую типографию,

Особенно интересно и наглядно доказывается не сходство, а тождество досок при сравнении отпечатков типографской марки; которая, по примеру Апостола 1574 г., помещалась в разных львовских изданиях XVIII в. на последней странице; после 1574 г. она появилась впервые в 1638 г. в Анфологионе, но в измененном виде: ясно видно, что знак Ивана Федорова вырезан из доски, так что на фоне видна белая трещина, и на его место вставлено другое изображение. Вокруг знака Ивана Федорова было его имя, изображенное четырьмя буквами: наверху по обеим сторонам знака *I* и *ω*, внизу, также по обеим сторонам, *A* и *H*; *ω* и *H* — правее знака — были удалены вместе с ним, а левые, *I* и *A*, остались, но так как они потеряли смысл, то их счистили, однако следы их видны, что особенно ясно обнаруживает тождество досок. В таком виде марка является и после 1638 г., в 1651, 1688, 1694 и 1701 гг. Доска с изображением апостола Луки с инициалами гравера *WS* в львовских изданиях больше не встречается; она или просто пропала или показалась чужой по стилю. Всех изданий, в которых найдены отпечатки с досок Ивана Федорова, 48; они выходили в течение 184 лет (начиная с 1588 г. и кончая 1772 г.). В перечисленных 48 изданиях с заставками Федорова далеко не редкость встретить до 20 его досок, употреблявшихся для печатания одной книги. Кроме заставок и больших инициалов, в львовских изданиях встречаются инициалы типа острожской Библии, например, в Анфологионах 1632 г. и 1638 г. Друкарь Иоанн Кунотович, стоявший во главе братской типографии в 1638 г. и несколько позже, перенял даже знак Ивана Федорова и поставил его в конце Октоиха 1639 г., вырезав его, конечно, со своими инициалами.

Кроме указанных украшений, обращает на себя внимание одна крайне редкая доска, отпечатанная в львовском Октоихе



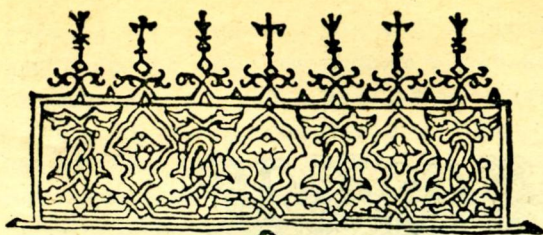


Рис. 27

*Составная концовка из львовского Октоиха 1630 г.*



Рис. 28

*Заставка из Часовника 1565 г.*



Рис. 29

*Заставка из острожской Библии*



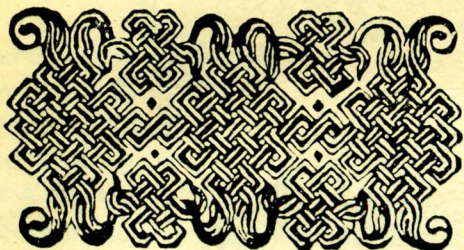


Рис. 30

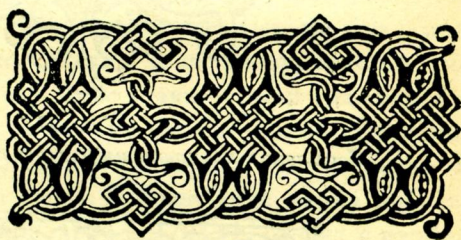


Рис. 31

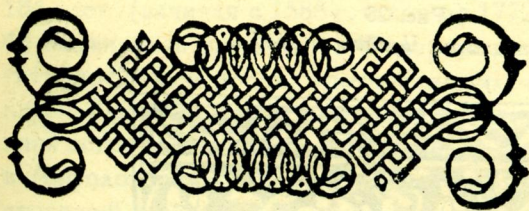


Рис. 32

*Заставки из часовника 1565 г.*



1630 г. на обороте л. 1 главного счета над обычной концовкой в одном экземпляре из семи, имеющихся в Библиотеке имени Ленина. Это заставка из первого издания московского Часовника 1595 г. (л. 1), воспроизведенная в Книге в России<sup>1</sup>. В других экземплярах Октоиха заставки из Часовника нет, в конце главы поставлена только концовка, пространство над нею ничем не заполнено, а она сама помещена несколько выше. Не может быть сомнения, что отпечаток сделан с доски Ивана Федорова: совпадает не только рисунок, но в обоих изданиях — и в брюссельском экземпляре Часовника 1565 г. и в львовском Октоихе 1630 г. — виден совершенно одинаковый разрыв нижней линии (рис. 27).

Вообще доскам Часовника посчастливилось: из семи известных досок шесть появились в позднейших изданиях самого Ивана Федорова или его продолжателей: две плетеных заставки (рис. 31, 32) часто появляются во всех позднейших изданиях Ивана Федорова и после его смерти оказываются во Львове.

Третья плетеная заставка (рис. 30) встречается несколько раз после смерти Ивана Федорова в разных острожских изданиях, например, в Маргарите 1596 г, на л. 103 об. и др.

Заставка с л. 65 (рис. 11) появляется в Остроге в 1588 г. в „Сборнике“ (на л. 1 главн. сч.) только один раз; заставка с л. 100 (рис. 28) обнаружена в львовском издании 1706 г. (Апостолы и Евангелия недели) в довольно сильно поношенном виде. Может быть, она и раньше украшала собой такие же издания малого формата, вроде Часовников; но их нет в Библиотеке им. Ленина и, может быть, вовсе не сохранилось до нынешнего времени; в этом же издании 1706 г. на л. 1 помещена, также впервые обнаруженная, заставка из острожской Библии (с л. 71-го 3-го сч. стлб. 1) (рис. 29).

Обнаружение 60% (21 из 35) московских досок в разных польско-украинских изданиях заставляet снова вернуться к вопросу, поставленному в начале настоящей статьи, о связи анонимной типографии с типографией Ивана Федорова. Выше уже доказывалось, что типографии эти были разные и по типографским приемам, и по шрифту, и по орнаменту. Тот факт, что Иваном Федоровым были увезены из Москвы доски Апостола и Часовника, а также их шрифт или матрицы, а из ано-

<sup>1</sup> Книга в России, т. I, М., 1924, стр. 84.



нимных изданий в польско-украинских изданиях не встречается ни одной доски и ни одного шрифта, очень убедительно подтверждает обособленность анонимной типографии от типографии Ивана Федорова. Что он считал своим, то он и увез; из чужой типографии он ничего не мог увезти. Шрифты и украшения анонимной типографии исчезли окончательно и ни в каких изданиях больше не встречаются. Это служит косвенным намеком на то, что анонимная типография была уничтожена до тла каким-то образом. Может быть, именно к ней относится известие о пожаре; в типографии Ивана Федорова или вовсе не было пожара, или она сгорела лишь отчасти.

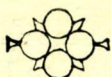
Возвращаясь к вопросу об орнаментике львовских изданий XVII в., надо добавить, что в этих изданиях появились также доски, сделанные в Заблудове для Псалтири с часословцем 1570 г. Выше говорилось о гербе Ходкевича, повторенном в Апостоле 1574 г. В книге Иоанна Златоуста „О священстве“ помещены все заставки из Псалтири, а также некоторые инициалы. Заблудовские доски употреблялись, правда в небольшом количестве и не очень часто, до середины XVIII в. Почему так упорно употребляли в братской типографии доски Ивана Федорова — довольно трудно решить. В изданиях братской типографии XVII в. постоянно появлялись новые заставки иного стиля, чем федоровские, более близкие к западным, с головками ангелов и изображениями святых посредине, иногда с примесью животного орнамента, но они не отличались такой долговечностью, как федоровские; может быть, они были сделаны на менее прочном материале. Доски Ивана Федорова служили без износу; прочность их была такова, что некоторые из них сохранили отчетливость рисунка до самого конца, у многих не отломились даже выступы; отпечатки, конечно, стали грязнее, линии грубее и толще. Вероятно, также бедность львовской типографии заставляла ее держаться за эти старые доски.

---



---

## ВЫВОДЫ



1. Иван Федоров не был первым московским печатником. Его типография 1564—1565 гг. была не единственной в Москве; параллельно (и несколько ранее) работала анонимная типография „печатников Четвероевангелий“.

2. Разгрома типографии Ивана Федорова, подожженной враждебно настроенной толпой, грозившей убить печатника, по всей видимости, не было; если и была сожжена, то анонимная типография.

3. Все гравированные доски, в количестве 35, были увезены Иваном Федоровым из Москвы, и значительная часть их была употреблена в его заблудовских, львовских и острожских изданиях.

4. Изданий острожской Библии было одно, а не два.

5. Так называемые „виленские листы“ напечатаны не Иваном Федоровым.

6. Острожские шрифты Иван Федоров не только привез с собой из Острога во Львов, но и сумел их уберечь от ареста, наложенного на его имущество князем К. Острожским.

7. Доски Ивана Федорова были в работе и после его смерти; некоторые употреблялись в течение 200 лет.

---



## 1. ВОДЯНЫЕ ЗНАКИ В АНОНИМНЫХ ИЗДАНИЯХ

Вариантов кабана обнаружено при просмотре шести экземпляров Евангелия 1-го шрифта до 14; совпадения со знаками Брике не обнаружено; наиболее полное совпадение получилось со знаком виленского Евангелия 1575 г., приведенным у Тромонина под № 423, и со знаком № 1754 Лихачева (1554 г.); группа из пяти знаков приближается к № 1775 г. Лихачева, хотя все они несколько отступают от него, остальные семь не совпадают ни с какими образцами. После л. 300 в Евангелии начинается бумага со знаком короны или тиары. Знак этот распространен также на значительную часть XVI в., но в Евангелии преобладает знак тиары не с обыкновенным крестом, а с таким, три конца которого заканчиваются трилистниками. Этот знак очень редок; у Брике он встречается 4 раза, но два более подходящие номера не совпадают по размеру (№ 4972—1559 г., № 4975—1580 г.); более точно совпадающий знак найден в издании сочинений Лютера (Opera, т. IV, Jena, 1558). У Лихачева такие знаки попадают лишь с добавочными украшениями или инициалами (например, № 1728—1552 г.), а следовательно, их не следует принимать во внимание.

Другой вид тиары с простым крестом, над которым звезда из пересекающихся линий и с украшением внизу, занимает значительное число листов Евангелия, он близко подходит к приведенному у Тромонина под № 766 и повторенному у Лихачева № 1815—1558 г.; нижнее украшение, хотя часто очень неясное, непременная принадлежность всех тиар с простым крестом, встречающихся в Евангелии 1-го шрифта. В немецких книгах тиара с этим крестом, но без нижнего добавления, постоянно встречается не только в 50-х, но и в 40-х и 30-х годах XVI в. Гераклитов ошибочно отождествляет тиару из Евангелия именно с этим ранним знаком. Тиара без нижнего



украшения употребляется в Евангелии исключительно с крестом из трилистников. Конец Евангелия напечатан со знаком медведя разных размеров, преобладают мелкие знаки; иногда знак поставлен вдоль филиграней, иногда поперек, один крупный, — с рожком на боку; все медведи в ошейниках с бубенчиками или с кругами; знаков медведей с указанным признаком и такого малого размера, как изучаемые, в справочниках нет; приведенные у Брикe № 12320—12328—большого размера, ни одного нет, поставленного поперек филиграней; вообще знаки небольшого размера от 1506 до 1560 гг.; у Лихачева есть уродливый знак такого типа № 1730—1552 г., у Тромонина № 1720—1545 г. Подходящий знак крупного размера найден в издании 1534 г. Agrippa, De occulta philosophia, а также в рукописи Государственного Исторического Музея (Ув. 110) „Поучения Иоанна Златоуста“ с надписью 1569 г.; часть листов имеет подходящий знак медведя, но с ними изучаемые полностью не совпадают. Гераклитов обращает главное внимание на размер медведя и, взяв попавшиеся ему у Лихачева знаки ранее 1550 г., на этом основании относит появление Евангелия к самому началу 1550-х годов. Но, как видно из приведенных примеров, такой вывод не обязателен. Все знаки по большей части указывают на время до 1560 г., но не непременно на самое начало 1550-х годов.

В трех экземплярах Евангелия попалась голова шута в двух видах. Лихачев знает эти знаки только поздние, в XVII в., и очень ранним считает знак 1593 г.; у Брикe они указаны под № 15720—15731 (между 1527 и 1577 гг.); один из изучаемых отдаленно напоминает № 15724 (1558 г.) и № 15726 (1561 г.).

Начиная со второго издания (Псалтирь 1-го шрифта), бумага употребляется французская. Знаки, преобладающие здесь, — сферы среднего размера, реже — малого размера, со звездой на верху вертикальной оси и с кружком внизу ее. Этот знак особенно труден для определения благодаря бесконечному количеству вариантов. Лихачев (т. I, стр. 323) говорит про этот знак: „Сфера, знак средней величины, т. е. старейшая разновидность, принадлежит, главным образом, к знакам 50-х годов, но встречается и во все последующее десятилетие... Но и знак меньшей величины сосуществует, переживая разновидность средней величины и переходя в разных вариантах в 80-е годы XVI века“. И несколько ниже: „...в громадном боль-



шинстве случаев [этот знак] указывает именно на 1560-е годы, и только соображаясь с другими знаками, бумагу можно переносить в предшествующее или последующее десятилетие". В Псалтири 1-го шрифта, кроме этих обычных сфер среднего и малого размера, есть сферы особых видов; они же встречаются и в Триоди постной. Это знак большой сферы, которую держит рука, и знак сферы средней величины с лилией наверху, по бокам которой буквы *I* и *B*, также увенчанные лилиями. Ввиду отсутствия полного совпадения знака большой сферы с приведенными в справочниках можно только принять крайние указываемые ими даты за руководящие (Брике № 13994—1550 г., Лихачев №№ 1667 и 1668—1553 г. и № 1763—1555 г., Тромонин № 1258—1536 г. № 1448 Тромонин—в списке не указан). Знак сферы с инициалами *I* и *B* Лихачевым отнесен просто ко второй половине XVI в. В Псалтири вариантов этого знака три, а в Триоди, кроме них, еще три другие, всего шесть. Один из знаков, общий обоим изданиям, довольно точно подходит к № 790 Тромонина — 1564 г., другой, встречающийся только в Триоди, подходит к № 14057 Брике—1554 г. Кроме того, у Брике под № 14056 еще один знак 1548—1552 гг., менее подходящий к изучаемым.

У Гераклитова указывается в Псалтири еще знак перчатки, которого нет в экземпляре Библиотеки им. Ленина, вероятно, благодаря его дефектности. Знак *I* с лилией наверху, также указываемый Гераклитовым, встречается и в экземпляре Ленинской библиотеки; его нет ни в одном справочнике, может быть, он представляет собой остаток от знака сферы с инициалами.

В Триоди, кроме знаков сферы, около 20 знаков руки с короной и со звездой над пальцами, кувшинчика с двумя ручками, кувшинчика с одной ручкой и кораблика.

Знак кувшинчика с букетом цветов на поддоннике довольно близко подходит к № 1764, 1765, 1767, 1774, 1779 Лихачева, относящимся к 1555—1556 гг. и его же № 1884—1887—1567 г.

Знак кувшинчика без поддонника несколько подходит к № 12856 Брике—1553 г. и довольно близок к № 3454 Лихачева—1564 г.

Знак руки или перчатки с короной или звездой над пальцами большей или меньшей величины, с гладким рукавом или



с фестонами, с разными украшениями на кисти или на ладони—встречается в Триоди постной в 15 видах. Знак с рожком на ладони близок к знаку Апостола 1564 г.<sup>1</sup> Рука со звездой над пальцами и лилией на ладони довольно близка к №№ 351 и 688 Тромонина—оба 1564 г. Знак руки с короной с рукавом о 5—6 фестонах имеет множество вариантов, подходящих к изучаемым, которые относятся к периоду от 1551 до 1575 гг.<sup>2</sup> и большинство которых падает на 1560-е годы. Знак руки с короной и с гладким рукавом похож на знаки Лихачева № 1792—1557 г. и № 1846—1562 г. Незначительное число листов с знаками кораблика. Полного совпадения нет ни с одним указанным в справочниках. По Брике (т. III, стр. 600), знак этот просуществовал на юго-западе Франции с 1549 по 1572 гг.; Лихачев (вероятно, для русских памятников) указывает более тесные рамки с 1559 по 1567 гг. Последний знак кувшинчика с одной ручкой и с буквами на утолщении так неясен, что его почти нельзя уловить.

Знаки Евангелия 3-го шрифта, как уже было сказано выше, близки к знакам Триоди постной, только без ее ранних знаков сферы; здесь очень большое разнообразие кувшинчика и руки.

В настоящем издании изображения водяных знаков приведены в 0,9 натуральной величины.

---

<sup>1</sup> Интересно, что у Тромонина №№ 349 и 350 и Лихачева № 3449 приведены эти знаки из Апостола, но в одном случае рожок повернут к большому пальцу, а в другом—в обратную сторону: настолько велика может быть разница одновременных клейм.

<sup>2</sup> Лихачев № 1746, 1748, 1749, 1760, 1874—75, 1903, 1929—30, 2859—60, 2979—2981, 3147, 3185—86, 3355, 3447, 3448, 3453.

Водяные знаки из Евангелия 1-го шрифта

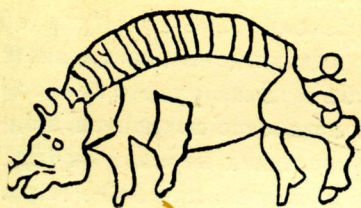


Рис. 33

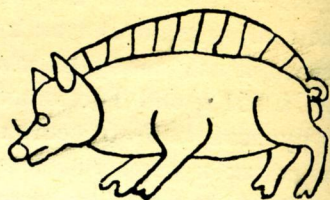


Рис. 34

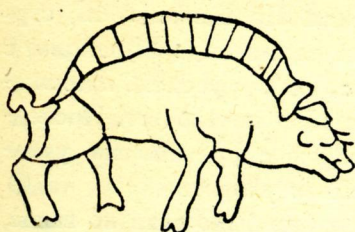


Рис. 35

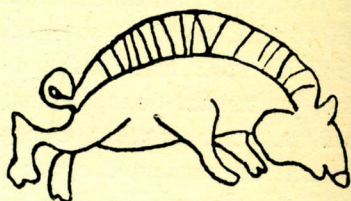


Рис. 36

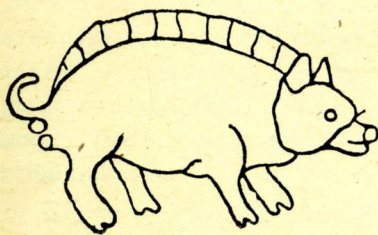


Рис. 37



Рис. 38

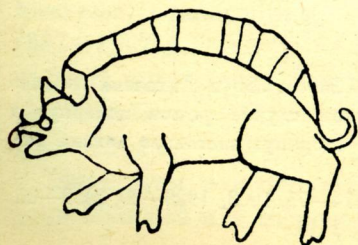


Рис. 39

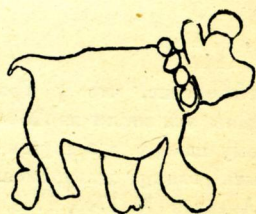


Рис. 40



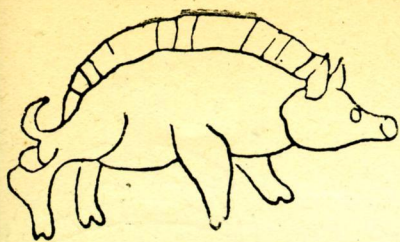


Рис 41

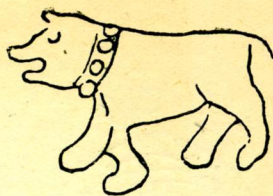


Рис 42

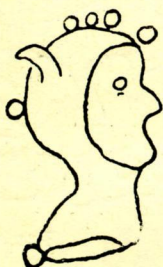


Рис 43



Рис 44



Рис 45

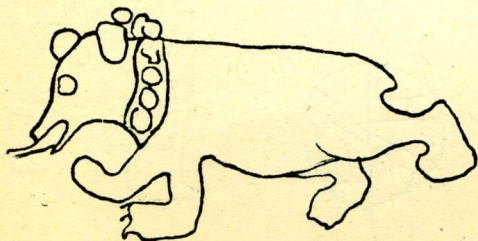


Рис 46

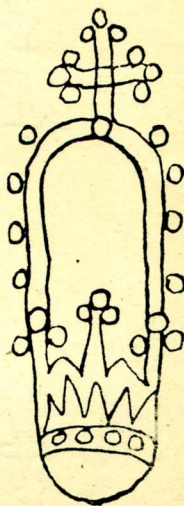


Рис 47

Водяные знаки из Псалтири 1-го шрифта

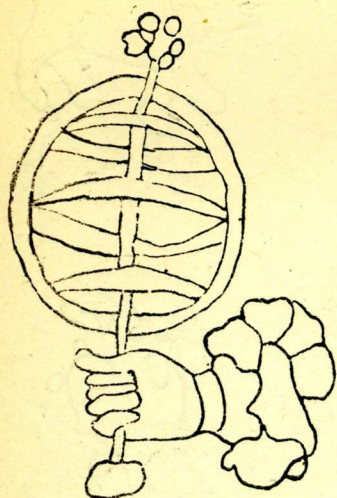


Рис 48

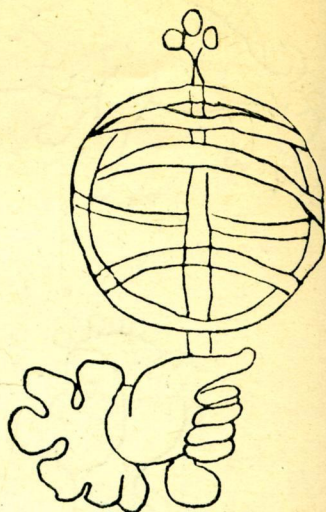


Рис 49

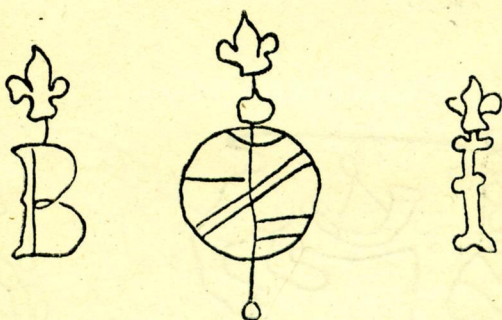


Рис 50

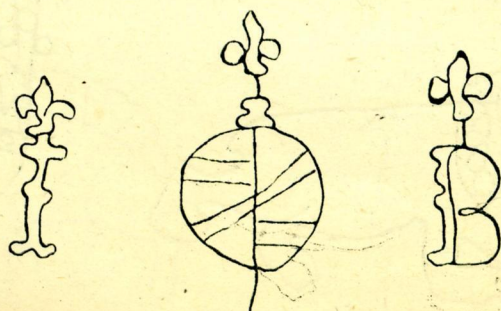


Рис 51



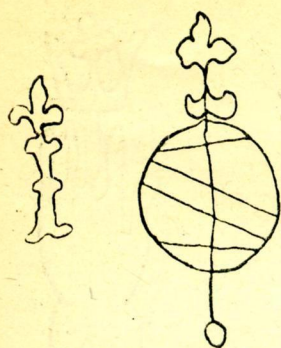


Рис. 52



Рис. 53

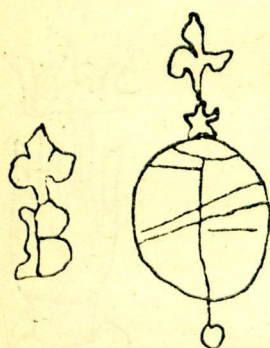


Рис. 54



Рис. 55



Рис. 56

А. С. Зёрнова



Рис. 57



Рис. 58



Рис. 59



Рис. 60



Рис. 61



Рис. 62



Рис. 63



Рис. 64



Рис. 65



Рис. 66



Рис. 67



Рис. 68





Рис. 69



Рис. 70



Рис. 71



Рис. 72



Рис. 73

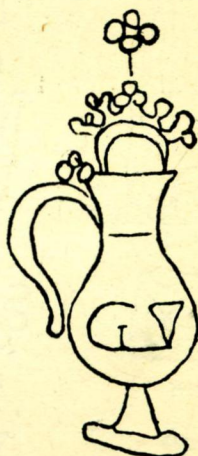


Рис. 74

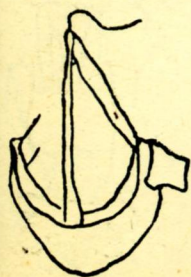


Рис. 75

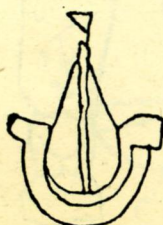


Рис. 76



Рис. 77



Рис. 78

Водяные знаки из Евангелия 3-го шрифта



Рис. 79



Рис. 80



Рис. 81



Рис. 82



Рис. 83



Рис. 84



Рис. 85



Рис. 86



Рис. 87



Рис. 88

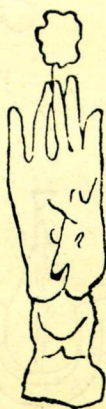


Рис. 89



Рис. 90





Рис. 91



Рис. 92



Рис. 93



Рис. 94

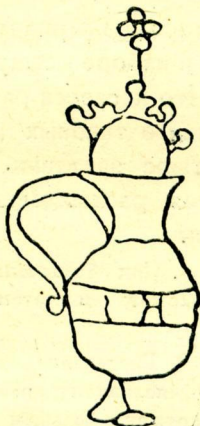


Рис. 95



Рис. 96

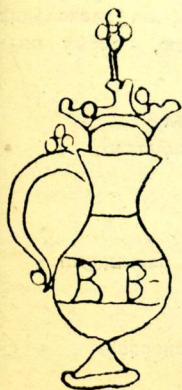


Рис. 97

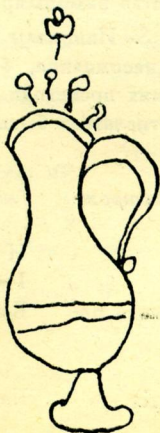


Рис. 98

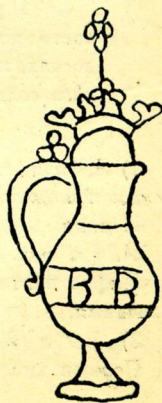


Рис. 99

## ВАРИАНТЫ ОСТРОЖСКОЙ БИБЛИИ

В прилагаемой ниже таблице вариантов острожской Библии все расхождения в тексте и наборе между экземплярами Библий даны в виде описания. Что касается расхождения в орнаменте, для ясного представления о таковых даются снимки разных видов инициала *И* и четыре заставки. В тех случаях, когда, кроме орнамента, имеется расхождение и в наборе, снимки орнамента не приводятся.

**Примечание 1.** При обозначении листов указывается счет, к которому они принадлежат; 1-м счетом названы нумерованные листы в начале книги.

**Примечание 2.** Разделение вариантов на 1-й и 2-й виды сделано соответственно численному превосходству того или другого вида: если вариант обнаружен в большом количестве экземпляров, он назван 1-м, хотя бы он представлял собою вторую, уже исправленную редакцию; неисправленная редакция, первая по времени, но встреченная в малом количестве экземпляров, называется 2-м видом.

**Примечание 3.** Инициалы *И* 1-го и 2-го вида, наиболее часто встречающиеся, несомненно, были вырезаны на нескольких досках, и печатание с них происходило одновременно, почему полного совпадения всех отпечатков быть не может.

### 1-й вид

1) Л. 4 а нн. стр. 7 (главным острожским шрифтом):

И паки

Л. 4 а стр. 9: I еще

Цифра пагинации обозначена 4 па-  
лочками.

2) Л. 1 а (2-ю сч.) вязью:

Первыи книги моисіовы бытія.

### 2-й вид

(московским шрифтом)

И паки

I еще

Без обозначения пагинации.

Первыи книги моисеовы.



Набор перебран так, что на всей странице можно встретить несовпадение в разделении текста на строки. Расхождение продолжается и на л. 66; колон-титул:

#### 1-й вид

книги *а* моисѡвы

3) Л. 78 а (2-ю сч.) *стлб. 1, стр. 50*

съ пре//дѣлы ея

4) Л. 80 б (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 39.*

Инициал И — 1-го вида.

5) Л. 105 б (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 41.*

Инициал И — 2-го вида.

6) Л. 112 а (2-ю сч.) *стлб. 1, стр. 31.*

Инициал И — 2-го вида.

7) Л. 121 б. (2-ю сч.) *стлб. 1.*

Заставка 1-го вида.

*Стлб. 2, стр. 8.*

свекровь//

8) Л. 153 б (2-ю сч.) *стлб. 1.*

Заставка 4-го вида.

9) Л. 156 б (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 14.*

Инициал И — 2-го вида.

10) Л. 178 а (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 47.*

Инициал В — 1-го вида.

11) Л. 199 б (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 13.*

Инициал И — 1-го вида.

12) Л. 227 а (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 48.*

||(пробел в 6 букв) *сѡновъ аароновыхъ*  
(пробел в 5 букв)//

13) Л. 253 б (2-ю сч.).

Украшение посреди страницы состоит из концовки, 2 головок ангелов и 2 листков.

14) Л. 265 а (2-ю сч.).

Вверху страницы мелкие украшения: 1 головка ангела и 2 звездочки.

15) Л. 276 а (2-ю сч.) *стлб. 2, стр. 50.*

<sup>л</sup>  
срца//

16) Л. 1 а (3-ю сч.) *стлб. 2, стр. 49.*

||(пробел в 9 букв) <sup>м</sup> *ѡ*ало двѣ <sup>л</sup> *ѣ*  
(пробел в 9 букв)// (пробел в 5 букв)

<sup>л</sup>  
о наслѣдствующихъ (пробел в 6 букв)//

#### 2-й вид

книги *а* моисеовы<sup>1</sup>

съ пре//предѣлы ея

Инициал И — 2-го вида.

Вместо инициала И инициал Н.

Инициал И — 1-го вида.

Заставка 2-го вида.

свекрвь//

Заставка 3-го вида.

Инициал И — 3-го вида.

Инициал В — 2-го вида.

Инициал И — 3-го вида.

||<sup>л</sup> *сѡновъ аароновыхъ* ||(пробел в 11 букв)//

Те же украшения, с добавлением вазочки.

4 мелких украшения: 2 головки ангелов и 2 звездочки.

<sup>л</sup>  
срца мо//

||(пробел в 5 букв) о наслѣдствующихъ (пробел в 6 букв) ||(пробел в

9 букв) <sup>м</sup> *ѡ*ало двѣ <sup>л</sup> *ѣ* (пробел в 9 букв)//

<sup>1</sup> Воспроизведение варианта 2-го см. в статье *Пташицкого* в журн. „Печатное искусство“, 1903.

17) Л. 2 а (3-ю сч.) пагинация не-  
правильная: ли <sup>с</sup>ѣ.

Пагинация правильная: ли <sup>с</sup>Ѣ

18) Л. 15 б (3-ю сч.) стлб. 2, стр. 50.  
не осѣтованы

не осѣтоганы

19) Л. 17 б (3-ю сч.) стлб. 1, стр. 43.  
Инициал М напечатан правильно.

Инициал М перевернут низом  
вверх.

Столб. 2 ниже, стр. 50.

Добавлены слоги: жу и...

Нет добавленных недостающих  
словов.

20) Л. 21 а (3-ю сч.) стлб. 1, стр. 1.

//от языка въ языкъ, и от цртвѣа в  
лю//ди ины.

//от языка въ язы, и от цртвѣа в  
люди//ины.

Расхождение продолжается на протяжении всей страницы,  
переходит на л. 21 б и наблюдается в обоих столбцах.

Л. 21 а стлб. 2, стр. 9.

Инициал И — 4-го вида.

а

Инициал И —  
2-го вида.

б

Инициал И —  
1-го вида.

Примечание: Вид 1-й яв-  
ляется первоначальным, лл. 21-й  
и 22-й напечатаны на одном це-  
лом листе бумаги.

Вид 2-й, вторичная перепечатка,  
л. 21-й всегда бывает приклеен к  
л. 22-му; очевидно лист в первоначальном виде вырезан и заменен  
перепечатанным.

21) Л. 26 б (3-ю сч.) стлб. 1, стр. 1  
(с опечаткой) оуготова//

(с исправлением) оуготова<sup>х</sup>//

22) Л. 102 б (3-ю сч.) стлб. 1, стр. 41.

Инициал И — 3-го вида.

23) Л. 119 б (3-ю сч.).

Выше полосы, на верхнем поле, нет  
украшений.

Инициал И — 2-го вида.

Выше полосы, на верхнем поле,  
находится украшение из трех оди-  
наковых завитков, вроде восьмерок,  
поставленных в ряд.

24) Л. 26 а (5-ю сч.) стлб. 2, стр. 43.

Инициал И поставлен правильно.

Инициал И перевернут низом  
вверх.

25) Л. 37 а (5-ю сч.) стлб. 2, стр. 1.

Инициал Б — 1-го вида.

Инициал Б — 2-го вида.

В соответствии с этим различием инициалов расхождение  
в наборе в обоих столбцах и на л. 37б, а также на л. 42а  
и б, служащем 2-й половиной л. 37. Корректуры текста нет,  
а расхождения состоят в изменении деления на строки, в  
замене букв одной формы буквами другой формы, например,



твёрдого знака в строку той же буквой с высокой палочкой, инициала Г 1-го вида тем же инициалом 2-го вида; на-  
пример:

Стлб. 1, стр. 1.

ихъ (твёрдый знак с мачтой)

Стр. 5.

разгнѣ<sup>н</sup>вався

Стлб. 2, стр. 7.

... и мы сто о//вець

Стр. 11.

и о//брѣть възлагаеть на рамѣ свои  
ра//дуясь.

Л. 42 а стлб. 1, стр. 19.

.. иродѣ// (твёрдый знак в строку).

Стр. 20.

облѣк//

Стр. 50.

и//же за крамолу и оубійство вса-  
женнаго // в темницу

Стлб. 1, стр. 20.

в немѣ// же не бѣ<sup>н</sup> никто же ни-  
когда же // положѣ.

Стлб. 2, стр. 13.

// приключшихся.

26) Л. 18 б (6-ю сч.) стлб. 2.

Заставка поставлена правильно.

27) Л. 52 а (6-ю сч.) стлб. 2, стр. 6.

//Прочее оубо братіе прашаем//

Стлб. 1, стр. 10, пришествіи//

(т—с высокой палочкой).

Стр. 20.

еді<sup>г</sup>на//

Стлб. 2, стр. 10.

ѣ<sup>д</sup>ви, тако же// и ходите

Л. 52 б.

Инициалы А и С 1-го вида.

Мелкие расхождения набора, без изменения текста, встре-  
чаются на обеих страницах и помимо указанных.

28) Л. 69 б (6-ю сч.) стлб. 2, стр. 31.

Инициал И — 5-го вида.

Л. 70 а стлб. 2, стр. 4.

Инициал И — 1-го вида.

Л. 70а представляет продолж. л. 69б.

29) Л. 71 а (6-ю сч.) стлб. 2,  
стр. 33—34.

В виде концовки — звездочка.

ихъ (твёрдый знак в строку).

разгнѣ<sup>в</sup>вася

... имы сто//овець...

и обрѣ<sup>т</sup>// възлагаеть на рамѣ свои  
радуясь.

иродѣ// (твёрдый знак с высокой  
палочкой).

оболкѣ//

иже// за крамолу и оубійство вса-  
женнаго в // темницу

... в нем же // не бѣ<sup>н</sup> никто же  
никогда же положѣ<sup>х</sup>.

// приключшихся.

Заставка низом вверх.

//Тѣм же оубо братіе прашаем//  
пришествіи (т — в 3 палочки).

еді<sup>г</sup>наго //

ѣ<sup>д</sup>гови, тако// где и ходите

Инициалы А и С — 2-го вида.

Инициал И — 1-го вида.

Инициал И — 4-го вида.

Звездочки нет.



100  
1-го вида



101  
2-го вида



102  
3-го вида



103  
4-го вида



104  
5-го вида

Рис. 100--104. Виды инициала И из острожской Библии



105  
Заставка 1-го вида



106  
Заставка 2-го вида



107  
Заставка 3-го вида



108  
Заставка 4-го вида

Рис. 105—108. Заставки из острожской Библии



---

Список экземпляров острожской Библии, находящихся в Отделе редких книг Государственной ордена Ленина Библиотеки СССР им. В. И. Ленина, с указанием вариантов, отступающих от нормального (1-го) вида.

1580 г.

- Экз. 1 — собрания Е. Е. Егорова (№ 8); варианты: 11-й, 17-й, 20<sub>а</sub>-й и 21-й — 2-го вида.
- Экз. 2 — неизвестного происхождения; варианты: 6-й, 12-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 3 — собрания Е. Е. Егорова (№ 234); варианты: 6-й, 12-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 4 — из книжного магазина П. П. Шибанова; варианты: 6-й, 16-й, 17-й, 20<sub>а</sub>-й и 21-й — 2-го вида.
- Экз. 5 — собрания Е. Е. Егорова; варианты: 9-й, 12-й, 13-й, 17-й, 21-й, 26-й, 27-й и 28-й — 2-го вида.
- Экз. 6 — Румянцевского музея (№ 46); варианты: 6-й и 27-й — 2-го вида, прочие листы нормального (1-го) вида, но, кроме того, вложены листы с вариантами 2-го вида: 1-м, 8-м, 13-м, 14-м и 15-м.
- Экз. 7 — Румянцевского музея (№ 46 а); варианты: 6-й, 20<sub>а</sub>-й и 22-й — 2-го вида.
- Экз. 8 — Московской духовной академии; варианты: 9-й, 17-й, 21-й, 26-й и 27-й — 2-го вида.

1581 г.

- Экз. 9 — библиотеки Рогожского кладбища (№ 229); варианты: 6-й, 17-й, 21-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 10 — собрания А. А. Котельникова (№ 4); варианты: 6-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 11 — библиотеки Рогожского кладбища (№ 9); варианты: 4-й, 10-й, 17-й и 20<sub>а</sub>-й — 2-го вида.
- Экз. 12 — собрания Е. Е. Егорова (№ 222); варианты: 4-й, 8-й, 12-й, 17-й, 21-й, 24-й, 27-й и 28-й — 2-го вида.

- Экз. 13 — собрания Г. М. Прянишникова; варианты: 1-й, 13-й, 20<sub>а</sub>-й и 25-й — 2-го вида.
- Экз. 14 — Музея книги (№ 10 Р); варианты: 4-й, 18-й, 19-й, 25-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 15 — собрания А. С. Норова варианты: 3-й, 4-й, 8-й, 13-й, 14-й, 18-й, 20<sub>б</sub>-й и 22-й — 2-го вида.
- Экз. 16 — неизвестного происхождения; варианты: 6-й и 20<sub>а</sub>-й — 2-го вида.
- Экз. 17 — собрания А. С. Норова (F<sup>8</sup>/<sub>22</sub>); варианты: 4-й, 17-й, 20<sub>а</sub>-й, 21-й, 26-й и 28-й — 2-го вида.
- Экз. 18 — В; варианты: 4-й, 15-й, 19-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 19 — собрания Сологуб-Боденко-Колычевой; варианты: 4-й, 6-й, 12-й и 20<sub>а</sub>-й — 2-го вида.
- Экз. 20 — собрания В. А. Харитоненко; варианты: 6-й и 20<sub>а</sub>-й — 2-го вида.
- Экз. 21 — Общества истории и древностей российских; варианты: 4-й, 9-й, 12-й, 20<sub>а</sub>-й и 21-й — 2-го вида.
- Экз. 22 — неизвестного происхождения; варианты: 8-й, 12-й, 20<sub>б</sub>-й и 23-й — 2-го вида.
- Экз. 23 — из имени „Отрада“ Орловых-Давыдовых; варианты: 6-й, 20<sub>б</sub>-й — 2-го вида;
- Экз. 24 — библиотеки Троице-Сергиевой лавры, отд. 2, № 2; варианты: 9-й, 20<sub>б</sub>-й и 21-й — 2-го вида.
- Экз. 25 — собрания Е. Е. Егорова; варианты: 4-й, 15-й, 17-й, 21-й, 23-й и 27-й — 2-го вида.

*Дефектные, без листа с выходными сведениями*

- Экз. 26 — библиотеки Генерального штаба; варианты: 6-й, 9-й, 12-й, 16-й, 20<sub>а</sub>-й и 21-й — 2-го вида.
- Экз. 27 — библиотеки Троице-Сергиевой лавры, отд. 2, № 1; варианты: 8-й, 12-й, 16-й, 21-й и 27-й — 2-го вида.
- Экз. 28 — дублет Отдела рукописей, варианты: 4-й, 7-й, 8-й, 12-й, 13-й, 17-й, 20<sub>б</sub>-й, 24-й, 29-й — 2-го вида;
- Экз. 29 — Московской епархиальной библиотеки; варианты: 5-й, 6-й, 9-й, и 27-й — 2-го вида.



### Приложение 3.

СИНОПТИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА, ПОКАЗЫВАЮЩАЯ УПОТРЕБ  
ИВАНА ФЕДОРОВА В ПОЗД

	Заглавие	Годы	Рамка	З а с т а в					
Заб-лу-дов	Москва	Апостол	1564	лист с гравюрой	1а	3а	55а	63а	70а
		Часовник	1565						
		Евангелие	1569		Тит. л.				
		учительное Псалтирь с часословом	1570						
Острог	Львов	Апостол	1574	оба лл. с гравюрой		3а	55а	63а	70а
		Библия	1580—1581	Тит. л.				1а <sup>3</sup>	
		Сборник	1588						
		О постни-честве	1594						
В		Апокрисис	1598						
		Отпис	1598						
		О священстве	1614						
		Октоих	1630						233а
О		Анфологион	1632		1а <sup>1</sup>		102а		
		Евангелие	1636						
		Анфологион	1638		1а <sup>1</sup>				
		Октоих	1639						259а
В		Анфологион	1643		1а <sup>1</sup>		172а		366
		Евангелие	1644				110а		
		Октоих	1644						258а
		Анфологион	1651						
О		Триодь постная	1664						
		Апостол	1666						
		Евангелие	1670				179а		
		Октоих	1686				98а		89а
В		Триодь цветная	1688				1726		345а
		Евангелие	1690		114а <sup>7</sup>				
		Апостол	1696						
		Триодь постная	1699						
Л		Евангелие „1690“	ок. 1704		114а <sup>2</sup>				
		Апостолы и Евангелия недели	1706						
		Апостол	1719						179а
		Октоих	1733						258а
		Октоих	1739						
		Триодь цветная	1746						247а
		Триодь постная	1753						159а
		Служебник	1759						посл.
		Апостол	1772				51а		сч.: 346

<sup>1</sup> С добавлением угольников. <sup>2</sup> Без добавления угольников, укороченная, <sup>3</sup> В измененном виде. <sup>4</sup> Верху



ЛЕНИЕ ПОДЛИННЫХ ДОСОК МОСКОВСКОГО ОРНАМЕНТА  
НЕЙШИХ ИЗДАНИЯХ

К и		Кон- цов- ка	Ини- циалы	З а с т а в к и												
82a	83a	91a	113a	133a	191a	81a <sup>6</sup>	75a	56a								
1a						1226	1a		1a	65a	100a	127a 399a	150a	160a 3766		
	1576	208a	113a	133a	91a	1336	75a	56a				В конце пред- словия 149a		836		
										2-й сч.: 1a		3 сч. 174a				
	296 146	69a 127a	171a 2386 183a	1a					16 <sup>6</sup>			25 нн.6	Посл. л. Тит. л. Посл. л.	стр. 23		
	146 396	89a	90a 431a		415a 1806							156a		1016 2856		
		89a	90a									3436 6676 2506		206a		
			81a 184a	1256	79a			52a				12 нн.а		1096		
			298a <sup>4</sup> 190a <sup>4</sup>		60a											
			2 нн. а <sup>4</sup>									210a				
										176	1146					
		80a 89a 176a 378a 369a	90a <sup>5</sup>		67a											

уд не отпечатана. <sup>5</sup> Верхушка отпечатана. <sup>6</sup> Отпечатана не во всех экземплярах. <sup>7</sup> Бывает вариант.

СИНОПТИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА, ПОКАЗЫВАЮЩАЯ УПОТРЕБЛЕНИЕ ДОСОК ЗАБЛУДОВСКОГО ОРНАМЕНТА  
ИВАНА ФЕДОРОВА В ПОЗДНЕЙШИХ ИЗДАНИЯХ

За- блудов	Заглавия	Годы	Герб Ходке- вича	З а с т а в к и				И н и ц и а л ы									
				З а	13 а	2-й сч.:96	3-й сч.:17а	Б	В	Г <sub>1</sub>	Г <sub>2</sub>	И	М	Н	П	С	Ч
Л б в о в	Псалтирь с часосл.	1570	Л. с вых. свед. б.														
	Апостол	1574	1 нн. б.	стр. 164	стр. 145	стр. 24 2 нн. а	26 нн. а	20 б 5 нн. а	3 а	19 а	260 а 26 нн. а	стр. 1	280 б	205 а 221 б	стр. 25 49 а 109 б 196 а 320 а 120 а 320 а 99 а (опеч. 97)	стр. 108	
	О священстве	1614															
	Служебник	1637															
	Триодь постная	1664															
	Служебник	1666															
	Требник	1682															
	Октоих	1689															
	Требник	1695															
	Псалтирь	1708															
	Служебник	1712															
	Апостол	1719															
	Ирмолог	1757															
	Апостол	1772															
							2 а						203 аа	148 а			2 нн. а

Примечания: 1. В обозначении счета листов заблудовской Псалтири возможны неточности, вызванные дефектностью экземпляра.

2. Инициалы, отпечатанные вероятно, с тех же заблудовских досок, встречаются и в других изданиях, но список этих отпечатков не приведен полностью, так как многие отпечатки крайне неясны и не позволяют установить тождество досок.



	Заглавия	Годы	З А						
			2 нн. а	4 нн. б	6 нн. б	56а	62а	69а	75а
Львов	Апостол	1574							
	Н. Завет	1580							
Ост-рог	Библия	1580—81							
	О священстве	1614							
	Октоих	1630		153 а	97 а.	2а	22а		202а
	Анфологион	1632	40а	21 б	49 б		93б		291а
	Евангелие	1636			297 а	1а	8нн.а	178а	
	Анфологион	1633	40а	21 б	49б				316а
	Октоих	1639		348 б	82б				47а
	Анфологион	1643	411а	60 а	22б	358а	114а		
	Евангелие	1644	5 нн.	8 нн. а				178а	
	Октоих	1644		29 б	277а	1а			133а
	Анфологион	1651				340а	365а		443а
	Триодь цветная	1663	190а	160 а		1а		424а	308
	Триодь постная	1664	427а	163 а					
	Апостол	1666				1а	51а		
	Служебник	1666							
	Евангелие	1670							
	Требник	1682							
	Октоих	1686							90а
	Триодь цветная	1688	283а	160 а					
	Октоих	1689							
	Евангелие	1690	2нн.а				8нн.а		
	Часослов	1692							
	Анфологион	1694							
	Требник	1695							
	Апостол	1696					65б		
	Триодь постная	1699	427а				163а		2нн
	Триодь цветная	1701		160 а					
	Евангел. „1690“ (ок. 1704)	112а							
	Триодь постная	1717		168 а					
	Апостол	1719	6нн. а	166 б					
	Требник	1719							
	Евангелие	1722	3 нн.а						114
	Октоих	1733							133
	Анфологион	1738					322а		
	Октоих	1739					29б		
	Евангелие	1743		308 а					
	Триодь цветная	1746		114 б					
	Триодь постная	1753				9а			
	Ирмологий нотный	1757							
	Служебник	1759							
	Октоих	1765					98а		
	Апостол	1772			81 б		181б	65б	

Т А В К И													К О Н Ц О В К И										Ини-циал	Марка типо-граф-фии
2а	83б	84а	86а	111а	134а	150а	159а	167а	174а	199а	212а	242а	6 нн. а	15 нн. б	53 б	61 а	69 б	83 а	241 б	13а	264 б			
													3-й сч.: 168а	2-й сч.: 193 б		3-й сч.: 149 б	3-й сч.: 162 б	2-й сч.: 184 б	4 нн. а					
													стр. 163	стр. 443	29 нн. б	стр. 436	стр. 165	стр. 24	стр. 210					
7а	55а	36а		119а	170а	203а	68а	36а	102а	293а		110а			109 б		136 а		201 б					
7б	107а	48б	175а	64а	27а	261а		77б	384б			35а	93а	195 б		48 а		68 а						
	108а	300а	296а		5 нн. а		113а					384а			110 а		299 а							
	245а	48б	182а	64а	27а	203а	531а		78а			35а	181б	48 а	68 а	26 б		375 а				637 б <sup>3)</sup>		
8а		46а			182а	2а	299а	219а	1а			253б		258 б				131 б						
7б	208а	74б	207б	124а <sup>1</sup>	59б		28а		326а	42а	65а	220б	180а	357 б	22 а	351 б	649 а							
	107б	300а	296а				112а		396а			384а					111 а							
2а		47а				2а	259а		48а			35а		1 б		131 б		46 б						
4а		80б					71а	132б	309б	171б	359б					541 б						672 б		
		18а	376а													282б		64 б	17 б			386а		
								2 нн. а										75 а	153 б					
	83а				212а	52а	7 нн. а	2 нн. а	194а				49б	83 б		161 б	167 б		50 б	5 нн. а				
		301а	297а		2 нн. а		114а											297 б		74 б		184а		
													11 б											
	35а	2а		29б		177а	1а	47а					217б	46 б		1 б	29 а	343 б						
		18а				329а	1а						282б			64 б	159 б				386а	440 б		
																	27 б							
												179а						109 а				184а		
																		667 б	284 б			672 б		
																315б								
							8 нн. а	145а										108 б		4 нн. а				
								1а									75 а.	145 а	153 б					

<sup>1</sup> Без верхушки.

<sup>2</sup> Обрезана сверху.

<sup>3</sup> С изменениями, дальше

же.

<sup>4</sup> Приложение 4 см. стр. 30.



Приложение 6

СИНОПТИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА, ПОКАЗЫВАЮЩАЯ УПОТРЕБЛЕНИЕ  
ДОСОК ОСТРОЖСКОГО ОРНАМЕНТА ИВАНА ФЕДОРОВА  
В ПОЗДНЕЙШИХ ИЗДАНИЯХ

	Заглавия	Годы	Концовка	Заставка
Ост- рог	Библия	1580—81	2-й сч.: 97а	3-й сч.: 71а
	О священстве	1614	3 нн.а	
	Октоих	1630	1026	
	Анфологион	1632	4696	
	Анфологион	1638	1726	
	Анфологион	1643	207а	
В	Евангелие	1644	182а	
О	Октоих	1644	29а	
В	Триодъ цветная	1701	17а	
ь	Апостолы и Евангелия	1706		1а
	Псалтирь	1708	1736	
Л	Служебник	1712	1256	
	Триодъ постная	1717	4 нн.а	
	Апостол	1719	5 нн.б	
	Евангелие	1722	1096	
	Апостол	1772	506	



## ПЕРЕЧЕНЬ РИСУНКОВ

- Шрифты шести анонимных изданий. Рис. 1—4.  
Украшение из Евангелия 4-го шрифта. Рис. 5.  
Заставка и инициалы из Евангелия 4-го шрифта. Рис. 6—8.  
Заставки из Евангелия 4-го шрифта. Рис. 9—10.  
Заставки из Часовника 1565 г. Рис. 11—12.  
Заставка из Апостола 1564 г. (л. 134а). Рис. 13.  
Заставка из Евангелия 4-го шрифта (л. 115а 3-го счета). Рис. 14.  
Концовка из Апостола 1564 г. Рис. 15.  
Инициалы из книги *Versehung von Leib, Seele, Ehre und Gut*. Nürnberg 1489.  
Рис. 16—18.  
Герб Г. А. Ходкевича из заблудовской Псалтири с часословцем. 1570 г.  
Рис. 19.  
Заставка из Апостола 1564 г. (л. 63). Рис. 20.  
Заставка из острожской Библии (л. 1а 2-го счета). Рис. 21.  
Страница из „Грамматики еллино-славянского языка“. Львов. 1591. Рис. 22.  
Заставки из московского Апостола 1564 г. (лл. 91а, 190а). Рис. 23, 24.  
Заставки из львовского Апостола 1574 г. (лл. 242а и 167а). Рис. 25, 26.  
Составная концовка из львовского Октоиха 1630 г. Рис. 27.  
Заставка из Часовника 1565 г. Рис. 28.  
Заставка из острожской Библии. Рис. 29.  
Заставки из московского Часовника 1565 г. Рис. 30—32.  
Водяные знаки из Евангелия 1-го шрифта. Рис. 33—47.  
Водяные знаки из Псалтири 1-го шрифта. Рис. 48—51.  
Водяные знаки из Триоди постной 2-го шрифта. Рис. 52—78.  
Водяные знаки из Евангелия 3-го шрифта. Рис. 79—99.  
Виды инициала *И* из острожской Библии. Рис. 100—104.  
Заставки из острожской Библии. Рис. 105—108.



# СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
От редакции . . . . .	5
Первая типография в Москве . . . . .	7—31
Типография Ивана Федорова в Москве . . . . .	32—46
Типография Ивана Федорова в Львове . . . . .	47—54
Типография Ивана Федорова в Остроге . . . . .	55—65
Применение типографского материала Ивана Федорова после его смерти	66—78
Выводы . . . . .	79
Приложения:	
1. Водяные знаки в анонимных изданиях . . . . .	80—91
2. Варианты острожской Библии . . . . .	92—98
3. Синоптическая таблица, показывающая употребление подлинных досок московского орнамента Ивана Федорова в позднейших изданиях . . . . .	100—101
4. Синоптическая таблица, показывающая употребление досок заблудовского орнамента Ивана Федорова в позднейших изданиях . . . . .	102
5. Синоптическая таблица, показывающая употребление досок львовского орнамента Ивана Федорова в позднейших изданиях . . . . .	102—103
6. Синоптическая таблица, показывающая употребление досок острожского орнамента Ивана Федорова в позднейших изданиях . . . . .	103
Перечень рисунков . . . . .	104



219-60

~~Цена 10 руб.~~

ц. 9-00

С 1. 1. 1961 года

Цена коп.



